|  |  |
| --- | --- |
| **Datum predložitve:** | **Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Šola:** | **Gimnazija Koper** | |
| **Status šole:** | **partnerska šola** | |
| **Tuji učitelj:** | **Andrea Leone** | **Tuji jezik: ITALIJANŠČINA** |
| **Koordinator tujega jezika:** | **Neda Pavlin Masle** |

**Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec OKTOBER šolskega leta 2010/11**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mesec** | **Število**  **delovnih dni** | **Število praznikov** | **Skupaj** | **Število delovnih ur** | **Število**  **dni pouka** | **Število**  **ur pouka** | **Št. dni / ur\* drugega dela1** | **Št. dni / ur\* dopusta2** |
| **OKTOBER** | **20** | **1** | **21** | **168** | **4** | **16** |  |  |

**\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU**

1ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

2letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1. **OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike …**

**1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | * dijak spozna italijanski šolski sistem in govori o svojih izkušnjah (slabih in dobrih) in primerja oba sistema (dodana vrednost: slovenski učitelj ne more govoriti o izkušnjah, ki jih nima – z it. šolskim sistemom), * dijak spozna geografijo Italije in njene družbeno-politične značilnosti in jih primerja s Slovenijo (dodana vrednost: TU bolje pozna svojo državo), * dijak spozna različne stereotipe o Italijanih in govori o stereotipih o Slovencih ter jih primerja (dodana vrednost: TU bolje pozna svoj narod in lahko spregovori o resnicah in neresnicah stereotipov), * dijak spozna govorico telesa in pomen uporabe gestikulacije pri Italijanih (dodana vrednost: TU bolje predstavi to temo, saj bolj spontano prikaže uporabo rok pri gestikulaciji), * dijak govori o prevoznih sredstvih (prednosti in slabosti) in o svojih izkušnjah pri uporabi le-teh in primerja slovensko ter italijansko situacijo (dodana vrednost: TU govori o svojih izkušnjah), * dijak govori o preživljanju prostega časa in se primerja s sošolci ter naredi analizo preživljanja prostega časa mladih v Sloveniji ter jo primerja s situacijo v Italiji (dodana vrednost: TU predstavi situacijo v Italiji in govori o svojih izkušnjah), * dijak spozna nekaj slavnih italijanskih osebnosti iz sveta filma (Roberto Benigni) in govori o slavi (prednosti in slabosti) (dodana vrednost: TU predstavi znano osebnost in govori o italijanski filmski produkciji), * dijak govori o svojih izkušnjah s slovenskim zdravstvenim sistemom in zdravstvenim zavarovanjem ter ga primerja z italijanskim (dodana vrednost: TU bolje pozna it. zdravstveni sistem in načine zavarovanja in govori o lastnih izkušnjah). |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** |  |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** |  |

*Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.*

**1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | S TU pri vseh urah timsko poučujeva in primerjava italijansko in slovensko situacijo. Pri predstavitvah uporabljava različne vire, večinoma predstavljava z uporabo video in audio posnetkov in PP prosojnicami. |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** |  |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** |  |

*Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).*

**1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Individualno delo**  **z učenci/dijaki**  (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU; za učence dijake obvezno ali prostovoljno) |  |
| **Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine**  (del za učence/dijake izbirnega, a obveznega programa) |  |
| **Obšolske dejavnosti**  (izvedene ob pouku, za učence/dijake prostovoljne) |  |

*Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloga KTJ).*

**1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami**

|  |  |
| --- | --- |
| **S šolami v okviru projekta** |  |
| **S šolami zunaj projekta** |  |

*Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.*

1. **OBSEG DELA:** 
   1. **Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Učna obveznost na matični/partnerski šoli: 16 / teden** | | | **Skupaj učnih ur v mesecu: 16 na naši šoli** | | |
| **Učna obveznost na partnerski/matični šoli: 4 / teden** | | |
| **TIMSKO POUČEVANJE (TP)** | | | **SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)** | | |
| **Skupno število ur: 16** | | | **Skupno število ur:** | | |
| **Interaktivno (ITP)** | | **Gostujoče (GTP)** | **Individualno delo**  **z učenci/dijaki** | **Interesne dejavnosti oz. OIV** | **Obšolske dejavnosti** |
| **V jedrnih timih** | **V dodatnih timih** | **Število ur:** | **Število ur:** | **Število ur:** | **Število ur:** |
| **Število ur: 16** | **Število ur:** |

**Opombe in pojasnila**:

* 1. **Součitelji tujega učitelja**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **INTERAKTIVNO timsko poučevanje** | | | | | | **GOSTUJOČE timsko poučevanje** | | |
| **V JEDRNIH timih** (*praviloma ciljni jezik*) | | | **V DODATNIH timih** (*t.i. medpredmetna povezava*) | | | **Skupno število ur:** | | |
| **Skupno število ur:** | | | **Skupno število ur:** | | |
| **Součitelj(i)** | **Predmet** | **Število ur** | **Součitelji** | **Predmet** | **Število ur** | **Gostitelji** | **Predmet** | **Število ur** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Opombe in pojasnila**:

* 1. **Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj**

|  |  |
| --- | --- |
| **Oddelki/Skupine** | **4** |
| **Število učencev** | **102** |
| **Število ur** | **16** |

**Opombe in pojasnila**:

|  |  |
| --- | --- |
| Neda Pavlin Masle,  koordinator TJ | Andrea Leone,  tuji učitelj |